
ICANN79 | Foro de la comunidad – Sesión conjunta: Junta Directiva de la ICANN y el RSSAC

Martes, 5 de marzo de 2024 – 9:00 a 10:00 SJU

LISA SAULINO:

Estamos en la hora de inicio. Por favor, comencemos la grabación. Buenos días. Soy Lisa Saulino, la coordinadora de participación de la sesión. Bienvenidos a la sesión conjunta con la junta directiva de la ICANN y el Comité Asesor del Sistema de Servidores Raíz. Esta sesión está siendo grabada y sigue los estándares de comportamiento esperado de la ICANN. Habrá interpretación en los seis idiomas de Naciones Unidas. Diga su nombre para la grabación, el idioma en el que hablará si no es inglés. Por favor, hable a una velocidad razonable.

Esta discusión se celebra entre la junta directiva y el RSSAC. No tomaremos preguntas del público por eso. Son bienvenidos no obstante a usar el chat. Los chats privados están habilitados entre los panelistas. Cualquier mensaje enviado por un panelista o un participante serán vistos por los anfitriones y otros panelistas. Con esto le paso la palabra a Tripti Sinha.

TRIPTI SINHA:

Gracias, Lisa. Bienvenidos a la primera bilateral con el RSSAC. Es una de mis reuniones preferidas porque es el lugar donde participo, donde entré al ecosistema de la ICANN, de hecho. De parte de la junta, esta reunión será presidida por Wes Hardaker. Le paso la palabra.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

-
- WES HARDAKER:** A mí también me gusta, porque es la única oportunidad que no tengo que ir y venir con los temas. Qué les parece si empezamos por una presentación, una introducción de los panelistas para que sepamos quiénes son y en qué lugar de los roles nos encontramos. Comenzaré. Soy Wes Hardaker, administrador del servidor raíz de la Universidad de California del Sur.
- JEFF OSBORN:** Soy Jeff Osborn, presidente del RSSAC y presidente de ISC.
- KEN RENARD:** Ken Renard, vicepresidente del RSSAC y operador del servidor raíz en el Army Research Lab.
- ROBERT CAROLINA:** Soy Robert Carolina, miembro del RSSAC. Trabajo con el operador de servidor raíz, ISC, como asesor general.
- JAMES GALVIN:** Soy James Galvin, coordinador de enlace del [RSSAC] con la junta.
- BRAD VERD:** Brad Verd, Verisign.
- LARS-JOHAN LIMAN:** Lars-Johan Liman, miembro de RSSAC de Netnod.
-

KARL REUSS: Karl, de la Universidad de Maryland.

MATT LARSON: Matt Larson, representante del RSSAC.

HANS PETTER HOLEN: Hans Petter Holen, CEO de RIPE NCC, uno de los operadores de servidores raíz.

CHRISTIAN KAUFMANN: Christian Kaufmann, miembro de la junta directiva y me encantan los servidores raíz.

SARAH DEUTSCH: Sarah Deutsch, presidenta del comité de gobernanza de la junta.

SALLY COSTERTON: Sally Costerton, presidenta y directora ejecutiva interna de la ICANN.

TRIPTI SINHA: Tripti Sinha, presidenta de la junta directiva y además trabajo en el área de los servidores raíz.

WES HARDAKER:

Muchos de nosotros tenemos muchas funciones. Soy Wes Hardaker. También soy coordinador de enlace con la junta. Hay otros miembros del RSSAC y de la junta que están en el público. Si desean hacer un comentario, hay un micrófono volante o pueden acercarse a la mesa. Esta reunión probablemente sea más corta que el tiempo asignado porque no hay muchos temas que tratar pero los que tenemos son muy importantes.

Voy a empezar con los temas que el RSSAC quería poner en la mesa para recibir el feedback de la junta. Los dos temas y el RSSAC están interrelacionados. Los voy a leer y le voy a dejar a Tripti decidir cómo responder. ¿Cuáles son los puntos primordiales que la ICANN desea transmitir en la CMSI+20? La segunda pregunta. ¿Cómo podemos nosotros asistir? ¿Tiene el RSSAC un rol? Somos un cuerpo técnico. ¿Hay alguna forma en que podamos colaborar en la CMSI+20? Adelante, Tripti.

TRIPTI SINHA:

Gracias, Wes. Usted empezó diciendo que es un cuerpo técnico pero precisamente esa es la cuestión. Es un rol muy importante. Volviendo atrás en el tiempo, hace 20 años ya las personas y las entidades de diferente índole acordaron en una reunión que la gobernanza de Internet y las operaciones de estas infraestructuras deberían darse dentro de un órgano de múltiples partes interesadas.

Ha habido un reciente movimiento de cambio de paradigma, transfiriendo esta responsabilidad al multilateralismo. La CMSI se revisa cada 10 años. Creo que fue el 2015 y el año que viene también.

Ahí está este cambio de paradigma. Naciones Unidas ya no reconoce la comunidad técnica y de alguna manera la incorpora a la sociedad civil. ¿Qué pueden el RSSAC y otras comunidades técnicas hacer para solidificar su posición en lo que hace a infraestructura técnica y su operación? El mundo tiene que entender la estrecha colaboración y comunicación entre nuestras actividades para que no se nos olvide.

De hecho, si las políticas que se expresan y desarrollan, que la comunidad técnica no quede fuera porque a veces la legislación y la normativa se adoptan en ausencia de la comunidad técnica, que son quienes entienden el funcionamiento de los protocolos y la infraestructura, Por ejemplo, hay esfuerzos para legislar en este momento el BGP. Ese es el marco. Voy a abrir el piso a preguntas.

WES HARDAKER:

Si hay comentarios y preguntas, quisiera dar un punto que surgió esta semana. La comunidad técnica a menudo tiene que ser la que implementa las políticas. Por ejemplo, la regulación de BGP y tener una voz en esta discusión que sea habitual a menudo no sucede y eso impide la implementación de las políticas. Lo hemos visto esta semana con las preguntas que se hicieron del CMSI+20. No sé si alguien quiere agregar algo.

Si me permiten voy a seguir compartiendo mis conocimientos, ya que nadie más quiere hablar. Es un hecho ya documentado que el RSSAC cuando implementa el RSS se hace de manera muy independiente cuando no hay ninguna otra vez que supere a las demás. Es el objetivo precisamente del modelo de múltiples partes interesadas. Quizá este

sea un ejemplo de la utilidad que podría tener en la deliberación de ICANN con otras partes.

TRIPTI SINHA: El sistema de servidores raíz, el órgano técnico que somos, en particular los operadores, trabajamos en silencio y fuera de la política. No tenemos ninguna postura política. Para nosotros garantizar que la Internet funcione es nuestra función. No habilitamos los intereses de nadie en el mundo.

WES HARDAKER: Gracias por responder en nombre del RSSAC, porque nosotros pensamos lo mismo. Edmon.

LISA SAULINO: Les pedimos que acerquen un micrófono volante, por favor.

WES HARDAKER: Edmon, podría acercarse al micrófono, si desea.

EDMON CHUNG: Quería agregar algo. Uno de los acontecimientos importantes relacionados con el RSSAC es la estructura de la gobernanza. El grupo de trabajo que en este momento está trabajando. Creo que este va a sumar mucho a los puntos que la ICANN podría transmitir en este proceso. Creo que es importante. Esto también incorpora el modelo de

múltiples partes interesadas que nosotros pensamos aquí sumaría a la capacidad que tiene todo el ecosistema, como dijo Tripti, subrayar la importancia que tiene la comunidad técnica, que sea parte no solo como órgano de consulta sino también en el proceso de toma de decisiones. Sin intentar apurar las cosas, quizá un movimiento continuo sería muy útil.

WES HARDAKER:

Gracias, Edmon. Tiene toda la razón. Para que quede muy claro, el RSSAC no representa al GWC, el grupo de trabajo sobre gobernanza, porque no podemos hablar en nombre de ellos. Jeff, ¿tiene un comentario?

JEFF OSBORN:

Quería agradecer a Tripti por la aclaración y la pregunta. Hemos hablado en privado también. Creo que nuestra posición es ser lo más útiles posibles, mantener el diálogo abierto y si hay algo más que podemos hacer, nosotros somos un grupo de personas muy independientes pero también estamos en lugares como la CMSI. En conjunto ofrecemos ayuda.

TRIPTI SINHA:

Si me permiten, quisiera hacer otra aclaración. Aquí estamos como RSSAC. Es un constructo de la ICANN pero, como usted dijo, hay dos entidades diferentes. Tenemos que mostrar a la comunidad que estas dos entidades, estos dos RSO, se comunican entre sí, que hay

coordinación, que hay una fuerte relación. Es como sucede en el mundo de los RIR, donde hay cinco entidades que coordinan.

WES HARDAKER:

Gracias. ¿Algún otro comentario o pregunta sobre este tema? No veo más. ¿Qué les parece si hacemos la inversa? Pasamos a la siguiente diapositiva. Gracias. Hay una sola pregunta de la junta al RSSAC. La pregunta es: ¿Cómo afectan los acontecimientos políticos a los RSO y al RSS y, de igual modo, cómo se adapta el RSS al entorno externo cambiante?

JEFF OSBORN:

Como decíamos, somos organizaciones con opiniones diferentes pero muy buenos a la hora de redactar documentos con los cuales nos comprometemos. En lugar de arriesgarme a dar mi propia opinión prefiero leer lo que elaboramos porque creo que es una buena respuesta a esta pregunta. El sistema de servidores raíz es muy resiliente. Garantiza que esté diseñado para responder a acontecimientos de cualquier tipo de manera automatizada y confiable. Está demostrado que no ha habido interrupciones del servicio, independientemente de su tamaño y tipo.

Los eventos globales de todo tipo, incluidos los climáticos, físicos y naturales, han resultado en cambios de tráfico. Con instancias de redundancia no ha habido problema. La comunidad tiene sistemas de monitoreo que garantizan que se reciban notificaciones de disrupciones y se pueda actuar en consecuencia si hay un evento que

afecte el RSS. En otras palabras, nosotros consideramos un problema externo simplemente como un problema.

WES HARDAKER: Muchas gracias. La infraestructura técnica, no importa qué problema ocurra o qué tipo, de alguna manera encontramos la forma de enrutar y todo está automatizado. Hay un sistema de backup automático que se implementa en el RSS. ¿Algún otro comentario relacionado con esta pregunta o la respuesta?

[TRIPTI SINHA]: Yo solía copresidir este grupo y sé que ustedes pueden hablar. Vamos.

WES HARDAKER: Estuvimos dos horas hablando para llegar a esta respuesta.

ORADOR DESCONOCIDO: Cuando usted preguntó cómo nos afecta esto, para contestar a esa pregunta, no nos afecta y no se supone que nos afecte. Se supone que no somos una herramienta en este mundo político. Parece un chiste que seamos silenciosos pero eso se hace por diseño.

WES HARDAKER: Sí. Hay momentos en que los conflictos causan apagones pero también lo hacen los huracanes. Ese es el problema. Cómo lidiamos a nivel

técnico para asegurarnos de que estas comunicaciones globales continúen a pesar de esto.

TRIPTI SINHA: En este caso en particular, aunque el silencio es oro, de pronto podemos hablar de otro tema.

WES HARDAKER: Quizá lo que ella quiere decir es si hay algún otro tema que queramos hablar entre el grupo, entre RSSAC y la junta. Con frecuencia sí tenemos reuniones cortas porque la tendencia es que casi siempre estamos de acuerdo en los temas. Maarten, por favor.

MAARTEN BOTTERMAN: Como no tienen nada más que hablar, quiero decir dos cosas. Primero, hemos investigado cómo podemos optimizar las operaciones de una manera más ecológica. Yo no estoy hablando necesariamente de un lavado de imagen verde sino cómo podemos realmente marcar la diferencia. Creo que podemos compartir estas experiencias, especialmente del lado de ICANN. Otro punto es el plan estratégico. ¿Alguna perspectiva de ustedes de qué podemos ver de aquí a cinco años?

WES HARDAKER: Son unas excelentes dos preguntas. Voy a contestar una y después la otra, aunque si me olvido de la otra pregunta, me lo recuerdan. Vamos a hablar acerca del uso ecológico de la energía. Nosotros también

hablamos por el lado de ICANN con respecto a esto y también se ha hablado en el IETF. ¿Alguien quiere hablar acerca del eficaz de esto dentro del sistema de servidores raíz?

ROBERT CAROLINA:

Robert, de RSSAC. Lo peligroso de mi respuesta es que mi respuesta es así, a quemarropa. Si nos fijamos en la eficiencia de energía en el sistema de servidores raíz, yo creo que hay que pensar en el entorno general y la escala al comparar el sistema de servidores raíz con otros componentes del DNS.

Para recordarles, para aquellos que no lo saben, hay millones y millones de máquinas resolutoras recursivas que contestan billones de preguntas al día. Hay más de 300 millones de conjuntos de datos de nombres de dominio con servidores autoritativos. Cada uno de los 1.700 TLD tiene que mantener un conjunto muy grande de datos de cada nombre de dominio registrado y eso se opera utilizando un número grande de servidores. Hay TLD que tienen múltiples servidores.

En comparación, dentro del sistema de servidores raíz, estamos fijándonos en un conjunto pequeño para los 1.700 TLD, un conjunto plano muy pequeño comparado con otros. Vemos un total de 1.758 instancias de servidores en diferentes lugares del mundo. Menciono esas cifras solo para sugerir que la cantidad de energía que se utiliza para que el RSS funcione es muy limitada comparada con otros en el mundo autoritativo. Estoy seguro de que nos vamos a beneficiar de cualquier esfuerzo que se haga con respecto a cualquier equipo que se

pueda utilizar en el mundo para poder mejorar esto y seguir estas tendencias pero queremos medir el impacto que esto tenga.

WES HARDAKER: Gracias por ese comentario. Jeff, adelante.

JEFF OSBORN: Anteriormente nosotros tomamos medio grupo de equipos con miles de vatios y lo hemos reducido a 220 vatios. En una última media década realmente hemos bajado la magnitud o la utilización de esto. Como dijo Rob, nosotros tenemos un conjunto pequeño pero es increíble llegar a una cifra de 1.700 y pico a unos cientos de vatios por cada uno. Esto es incluyendo todos los resolutores y todas las máquinas que existen en el DNS. Realmente somos una pieza bastante pequeña.

WES HARDAKER: Muchos operadores de servidor raíz, cuando nosotros decimos que hay 1.758 instancias en realidad hay más computadoras involucradas en esto. A veces son un solo sitio con múltiples máquinas. En nuestro servidor raíz tenemos múltiples backends. Lo bueno es que tenemos situaciones donde se reduce la energía hasta que se necesita. La investigación que nosotros hacemos en la universidad es utilizar tecnologías donde se pueda usar de una manera más segura y algo que estamos explorando es el uso escalable de la energía. Por eso podemos beneficiarnos de este tipo de tecnología para que nos ayude. Creo que usted tiene razón. Si nos fijamos o comparamos hace 10

años, las máquinas definitivamente utilizan mucha más energía comparado con antes. ¿Alguien más quiere hablar de algún otro tema?

MAARTEN BOTTERMAN: Yo también estoy participando en el grupo de IETF que se fijan en esto. Hay diferentes lugares de Internet que utilizan más energía. Los centros de datos son algo muy diferente. Creo que es importante que hablen algo de esto en sus comunicados, aunque sea lo que ustedes acaban de decir porque el mundo se fija en Internet y piensan que tal vez hay que hacer algo con respecto a esto. Asegurémonos de que nos entiendan, de que esta simplemente fue la naturaleza en ese caso.

WES HARDAKER: Sí. Hemos hecho en la universidad mediciones de energía para entender exactamente cuál ha sido la carga eléctrica o la carga de energía en esos casos. ¿Algún otro comentario con respecto a la energía y la potencia?

LARS-JOHAN LIMAN: Habiendo dicho todo esto, cuando nosotros implementamos nuevas máquinas en nuevos sitios, el consumo de energía es algo que tratamos de tomar en cuenta. Es un equilibrio entre la energía que se necesita para que la máquina funcione con qué tan poquita energía utiliza y también el costo. El desarrollo está a nuestro favor. Creo que estamos en un buen camino pero creo que usted tiene razón. Debemos comunicar mejor que las máquinas hoy en día están utilizando menos energía.

WES HARDAKER: ¿Quiere decir algo?

TRIPTI SINHA: Sí. La potencia o energía es algo que se considera constantemente por las organizaciones técnicas y por nosotros que utilizamos enrutamientos o un atorre. De pronto hay una instancia de un enrutamiento allí. Se evalúa la instancia de una raíz en base a eso pero es un buen punto. Quizá sí deberíamos hablar más en cuanto a esto de diferentes instancias que componen un sistema de servidor raíz.

WES HARDAKER: Sí. Creo que sí. Es un buen punto que podemos hablar con respecto a hacer un mejor trabajo.

CHRISTIAN KAUFMANN: Creo que lo que ocurre en la industria de la informática, uno paga por una energía y la electricidad tiene su precio y el precio aumenta en muchas regiones. Hay un incentivo natural de fijarnos en esto, que es lo que dijo Tripti. No solo lo hacemos por el entorno, que es un buen efecto secundario pero muchos lo hacen por razones de costo. Creo que todos los que pagan la electricidad, que compran servidores o routers, ellos consideran cuán energía se consume y qué uso le saco a eso. Creo que por eso es natural que las empresas se fijen en esto.

WES HARDAKER:

Definitivamente es el caso. Muchas corporaciones se fijan en la energía que se necesita en estos centros de datos. Tengo los cálculos que nosotros hicimos con respecto a costos más bajos. Ese es otro tema. ¿Alguien más tiene algún otro comentario?

Si no, entonces vamos a hablar del tema de cómo se ve el RSS de aquí a cinco años. Han ocurrido muchos cambios, por eso esa es una buena pregunta. En la siguiente ronda de gTLD se va a considerar eso. Yo siempre he dicho que cualquier ronda que quiera hacer el gTLD, nosotros siempre decimos que los sistemas de servidores raíz siempre van a estar prestos y listos.

Nosotros publicamos un documento en cuanto a la tasa de crecimiento que podemos aceptar, que es mucho más de lo que esperamos que produzca el programa. Nosotros también nos fijamos en hacer que esto esté disponible y buscamos los tiempos de espera. No sé si alguien más tiene algún comentario. ¿Dónde se ven de aquí a cinco años? Esperamos que el GWG se concluya para ese entonces, que eso traerá otros cambios con respecto a la gobernanza. ¿Liman?

LARS-JOHAN LIMAN:

Sí. Tratando de expandir lo que usted dijo, esperamos que podamos ver un marco de servidor raíz que sea más transparente y que sea más responsable con este nuevo marco que estamos tratando de desarrollar e implementar. Yo creo que sería una buena comunicación que le demos a la comunidad aquí pero también en la comunidad más amplia de la cual hablamos antes. Especialmente con respecto a la

gobernanza de Internet en su totalidad, espero que sea un mejor aporte en una mejor dirección. Gracias.

WES HARDAKER: ¿Alguien más tiene algo que decir? Tripti.

TRIPTI SINHA: Liman, lo que entiendo de su comentario es que vamos a tener un mejor marco de responsabilidad de aquí a unos cinco años. ¿Qué fue lo que usted dijo con respecto a la gobernanza?

LARS-JOHAN LIMAN: Queremos reforzar la transparencia de cómo el sistema nuevo va a reforzar cómo el sistema hoy en día y que exista un equilibrio entre otras fuerzas para poder operar Internet de una manera diferente.

WES HARDAKER: Tradicionalmente actúan de una manera transparente la mayoría de las veces. ¿Alguien más tiene algún comentario con respecto a eso? ¿Alguien más tiene algún otro tema ante esta reunión de la junta con el RSSAC?

TRIPTI SINHA: Otra pregunta para Maarten. Aparte de lo que dijo Liman, ¿qué más aspira que se pueda hacer de aquí a unos cinco años? ¿Cómo se vería

diferente su mundo? Algo tipo aspiración. Parece que a Hans no le gusta la pregunta porque me está poniendo caras.

LARS-JOHAN LIMAN:

Yo creo que uno de los retos que tienen los operadores de servidor raíz es que tenemos que implementar un servicio muy estable y asequible a todos. El resultado final es que con frecuencia no somos los líderes en la nueva tecnología sino que implementamos las cosas un poco tarde porque el servidor raíz tiene que ser estable. No implementamos características de DNS tan rápidamente como otras estructuras por debajo de todo el organigrama.

Nuestro servidor raíz ha implementado un apoyo de TLS. No está en su producción pero los animamos a que lo utilicen. El sistema de servidor raíz en su totalidad se va a considerar como una métrica clave pero no deberíamos utilizar tecnologías que no se hayan comprobado. Nos tomamos el tiempo para implementar Anycast en los operadores de servidores raíz porque queremos asegurarnos de que funcionara bien, por eso a veces somos los últimos en esto.

ROBERT CAROLINA:

Voy a sonar un poquito duro y pido disculpas pero hoy día le decimos al mundo que el sistema de servidores raíz ha operado sin fallos durante 40 años. Espero que podamos decir lo mismo para los próximos cuatro o cinco años. Creo que esa es la mayor aspiración.

WES HARDAKER: Tengo plena confianza en que lo lograremos. Jeff.

JEFF OSBORN: En tecnología siempre hay algo nuevo e interesante. El sistema de servidores raíz es como un interruptor del uso. Uno no quiere entrar a un ambiente, a una sala y encontrar un nuevo interruptor. Siempre tenemos que tener el mismo. Ha funcionado desde hace 40 años. Esperemos que funcione 45 años más.

TRIPTI SINHA: Ustedes sueñan a lo grande.

WES HARDAKER: Un interruptor de luz es algo bastante diferente. ¿Alguna otra pregunta de la junta, del RSSAC? Creo que con esto vamos a cerrar la sesión. De hecho, nos tomamos más tiempo de lo que pensaba. Gracias a las preguntas de Maarten, Tripti y los demás. Siempre es un placer estar entre estos dos grupos porque finalmente nos integramos, son personas excelentes y mis amigos. Muchas gracias. Con esto concluye la sesión.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]